



2025/2018

6.10.2025

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2025/2018

ze dne 18. září 2025

o uzavření Protokolu o provádění Dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Grónska a vládou Dánska na straně druhé o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu (2025–2030) jménem Unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 43 ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) a odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2024/3202 ⁽²⁾ byl dne 12. prosince 2024 podepsán Protokol o provádění Dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Grónska a vládou Dánska na straně druhé o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu (2025–2030) ⁽³⁾ (dále jen „protokol“) s výhradou jeho pozdějšího uzavření.
- (2) Cílem protokolu je umožnit plavidlům Unie provádět rybolovné činnosti v rybolovné oblasti Grónska a umožnit Unii a Grónsku úzce spolupracovat na další podpoře rozvoje politiky udržitelného rybolovu a odpovědného využívání rybolovných zdrojů v rybolovné oblasti Grónska. Tato spolupráce rovněž přispívá k vytvoření důstojných pracovních podmínek v odvětví rybolovu.
- (3) Protokol by měl být schválen.
- (4) V souladu se Smlouvami by Komise měla učinit oznámení podle článku 14 protokolu.
- (5) Článkem 12 Dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Grónska a vládou Dánska na straně druhé o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu ⁽⁴⁾ (dále jen „dohoda“) se zřizuje smíšený výbor odpovědný za kontrolu provádění dohody a protokolu. Tento výbor má pravomoc schvalovat některé změny protokolu. V zájmu snazšího přijímání těchto změn je třeba zmocnit Komisi k jejich schvalování jménem Unie na základě zjednodušeného postupu, ovšem s výhradou věcných a procesních podmínek.
- (6) Postoj Unie k navrhovaným změnám protokolu by měla stanovit Rada. Navrhované změny by měly být schváleny, pokud se proti nim nepostaví blokační menšina členských států podle čl. 16 odst. 4 Smlouvy o Evropské unii.

⁽¹⁾ Souhlas ze dne 8. července 2025 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2024/3202 ze dne 5. prosince 2024 o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění Protokolu o provádění Dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Grónska a vládou Dánska na straně druhé o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu (2025–2030) (Úř. věst. L, 2024/3202, 30.12.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/3202/oj>).

⁽³⁾ Úř. věst. L, 2024/3203, 30.12.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/prot/2024/3203/oj>.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 175, 18.5.2021, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/793/oj.

- (7) V souladu s článkem 42 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽⁵⁾ byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který vydal stanovisko dne 11. prosince 2024,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Protokol o provádění Dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Grónska a vládou Dánska na straně druhé o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu (2025-2030) (dále jen „protokol“) se schvaluje jménem Unie.

Článek 2

Komise učiní jménem Unie oznámení uvedená v článku 14 protokolu vyjadřující souhlas Unie s tím, aby byla protokolem vázána ⁽⁶⁾.

Článek 3

V souladu s postupy a podmínkami stanovenými v příloze tohoto rozhodnutí je Komise zmocněna schvalovat jménem Unie změny protokolu přijaté smíšeným výborem zřízeným podle článku 12 dohody.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 18. září 2025.

Za Radu

předseda

L. AAGAARD

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

⁽⁶⁾ Datum vstupu protokolu v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v Úředním věstníku Evropské unie.

PŘÍLOHA

POSTUP A PODMÍNKY PRO SCHVALOVÁNÍ ZMĚN PROTOKOLU, KTERÉ MÁ PŘIJMOUT SMÍŠENÝ VÝBOR

- 1) V případech, kdy je smíšený výbor vyzván k přijetí změn protokolu v souladu s článkem 12 dohody a články 4 a 7 protokolu, je Komise zmocněna jednat s vládou Grónska a vládou Dánska a ve vhodných případech a při dodržení bodu 3 schválit navrhované změny protokolu jménem Unie, pokud jde o tyto otázky:
 - a) úprava rybolovných práv a v důsledku toho finanční příspěvek podle článku 3 protokolu;
 - b) opatření na podporu odvětví v souladu s článkem 4 protokolu;
 - c) technické podmínky, za nichž plavidla Unie provozují své rybolovné činnosti.
- 2) Ve smíšeném výboru Unie:
 - a) jedná v souladu s cíli společné rybářské politiky;
 - b) prosazuje postoje, které jsou slučitelné s příslušnými pravidly přijatými regionálními organizacemi pro řízení rybolovu a které zohledňují řízení rybolovu vykonávané společně pobřežními státy.
- 3) Má-li být během zasedání smíšeného výboru přijato rozhodnutí o změnách protokolu podle bodu 1, přijmou se nezbytné kroky, aby postoj, který má být vyjádřen jménem Unie, zohledňoval nejnovější statistické, biologické a další příslušné údaje předané Komisi.
- 4) Za tímto účelem a na základě uvedených údajů předá Komise Radě nebo jejím přípravným orgánům k posouzení a schválení dokument s podrobnostmi o navrhovaném postoji Unie, a to v dostatečném časovém předstihu před příslušným zasedáním smíšeného výboru.
- 5) Pokud jde o záležitosti uvedené v bodě 1 písm. a), schvaluje Rada navrhovaný postoj Unie kvalifikovanou většinou v Radě v souladu s čl. 16 odst. 3 -Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“). V ostatních případech se postoj Unie navržený v přípravném dokumentu považuje za schválený, ledaže proti němu na zasedání přípravného orgánu Rady, nebo ve lhůtě 20 dnů od předložení přípravného dokumentu, podle toho, co nastane dříve, vysloví námitku počet členských států rovnající se blokační menšině v Radě v souladu s čl. 16 odst. 4 Smlouvy o EU. V případě takové námitky se věc postoupí zpět Radě.
- 6) Nelze-li v průběhu dalších zasedání smíšeného výboru, a to včetně zasedání na místě, dosáhnout dohody, postoupí se záležitost zpět Radě nebo jejím přípravným orgánům, aby bylo možno v postoji Unie zohlednit nové prvky.
- 7) Komise se vyzývá, aby v přiměřené lhůtě učinila veškeré nezbytné kroky navazující na rozhodnutí smíšeného výboru, případně včetně zveřejnění příslušného rozhodnutí v *Úředním věstníku Evropské unie* a předložení návrhů nezbytných k provedení uvedeného rozhodnutí.